



Commission des alcools et des jeux de l'Ontario

Inscription et délivrance des permis

90 AV SHEPPARD E BUREAU 200

TORONTO ON M2N 0A4

Télec. : 416 326-8711

Tél. : 416 326-8700 ou

1 800 522-2876 (interurbains sans frais en Ontario)

Inscription d'un exploitant ou d'un fournisseur Guide

Instructions

Vous devez remplir le présent formulaire si vous souhaitez vous inscrire en tant que :

a) Exploitant

Une entité qui exploite un lieu réservé au jeu en Ontario (p. ex. un casino, un établissement de machines à sous ou une salle de bingo).

b) Fournisseur de biens ou de services relatifs au jeu

Une entité qui fabrique, fournit, installe, met à l'essai, entretient ou répare du matériel de jeu ou qui fournit des services de consultation ou des services analogues directement liés au déroulement d'une loterie ou à l'exploitation d'un lieu réservé au jeu.

c) Fournisseur de biens ou de services non relatifs au jeu

Une entité qui fournit des biens ou des services relatifs à la construction, à l'aménagement, à la réparation, à l'entretien ou à l'activité commerciale d'un lieu réservé au jeu ou d'un commerce analogue qui, de l'avis du registrateur des alcools et des jeux, ne sont pas directement liés au déroulement d'une loterie ou à l'exploitation d'un lieu réservé au jeu.

Sector

Dans la partie 2 de la demande, vous devez indiquer dans quels secteurs vous fournissez ou prévoyez de fournir des biens et des services :

- **Secteur commercial** - ex. : casino, établissement de machines à sous
- **Secteur des organismes de bienfaisance** - ex. : salle de bingo, foires et expositions (ex. : Exposition nationale canadienne)
- **Secteur de la loterie** - ex. : loterie de la Société des loteries et des jeux de l'Ontario

Si vous œuvrez dans le secteur des organismes de bienfaisance, vous devez aussi indiquer le type de biens et de services (p. ex. fournisseur de matériel de jeu) que vous fournissez ou le type de lieux réservés au jeu (p. ex. salle de bingo de catégorie A ou B) que vous exploitez. Il nous faut cette information afin de réaliser une évaluation des risques à votre sujet et de déterminer les droits d'inscription applicables à votre demande. Vous devez informer la CAJO si ces renseignements changent après la présentation de cette demande.

Veuillez appeler le service à la clientèle de la CAJO si vous avez besoin d'aide pour remplir cette section.

Pièces jointes

Si l'espace prévu pour les réponses est insuffisant, veuillez joindre une feuille distincte indiquant le nom de l'auteur de la demande et précisant la rubrique et le numéro de la question.

Définitions

- 1. Entité :** Personne morale, société en nom collectif, entreprise individuelle, fiducie, coentreprise ou toute autre forme d'association commerciale.
- 2. Société liée :** Société qui, directement ou indirectement, grâce à un intermédiaire au moins, contrôle une autre société, est contrôlée par celle-ci ou est soumise au même contrôle qu'elle.
- 3. Filiale :** Société contrôlée par une autre.
- 4. Actionnaire :** Particulier ou entité qui détient une participation dans une société, sous forme d'actions.
Nota : Dans le cadre de la présente demande, le registrateur exige les renseignements des détenteurs d'au moins cinq pour cent des actions de la société qui présentent la demande.
- 5. Employé principal :**
 - soit une personne qui doit avoir, pour le compte de l'auteur de la demande, un accès permanent aux zones restreintes* des lieux réservés au jeu de l'Ontario;
 - soit une personne qui négocie ou établit les prix, pour le compte de l'auteur de la demande, avec les exploitants de lieux réservés au jeu de l'Ontario;
 - soit une personne qui est signataire autorisé dans les relations d'affaires entre l'auteur de la demande et des lieux réservés au jeu;
 - soit une personne qui a ou aura le pouvoir de prendre des décisions sans appel dans les relations d'affaires quotidiennes entre l'auteur de la demande et des exploitants de lieux réservés au jeu de l'Ontario.

* Les « zones restreintes » sont les zones qui nécessitent des contrôles d'accès stricts pour sécuriser le lieu réservé au jeu ou protéger l'intégrité du jeu ou les actifs. Les personnes qui entretiennent ou réparent le matériel de jeu ont également accès aux zones restreintes.

Renseignements sur l'entreprise

Les entités suivantes doivent remplir le formulaire **Renseignements sur l'entreprise** :

- Un auteur de la demande qui est une société (à but lucratif ou non) ou une fiducie
- Une société actionnaire (y compris toute société mère ou société de portefeuille) qui possède au moins cinq pour cent des actions de la société qui présente la demande
- Une société ou une fiducie détenant une participation dans l'entité qui présente la demande (p. ex., dans le cadre d'une société en nom collectif, d'une coentreprise ou d'une association)

Ne soumettez pas de formulaire Renseignements sur l'entreprise pour les sociétés liées à l'auteur de la demande par leur appartenance à un même groupe ou pour les filiales de la société qui présente la demande, à moins que le registrateur ne l'exige.

Renseignements personnels

Les personnes ci-dessous qui sont associées à l'entité présentant la demande doivent remplir un formulaire **Renseignements personnels** :

- un propriétaire unique (si l'auteur de la demande est une entreprise individuelle)
- un associé (si l'auteur de la demande est une société de personnes)
- un dirigeant ou administrateur de la société qui présente la demande et de toute société mère ou de portefeuille
- un actionnaire possédant au moins cinq pour cent des actions de la société qui présente la demande

- un fiduciaire et bénéficiaire de fiducies possédant des actions de la société qui présente la demande, de sa société mère ou de ses sociétés de portefeuille, ou encore qui en détient une participation
- un employé principal de l'auteur de la demande

Droits d'inscription

S'il y a lieu, les droits d'inscription doivent accompagner la présente demande.

Le barème des droits et les modalités de paiement sont affichés sur le site Web de la CAJO à l'adresse <http://www.agco.on.ca>.

En plus des droits pour la demande d'inscription, le registrateur peut enjoindre à l'auteur de la demande de payer les frais raisonnables d'une enquête avant de traiter la demande.

Les droits ne sont pas remboursables.

Liste de vérification

Les éléments suivants doivent être envoyés par la poste ou livrés à l'adresse ci-dessous :

- Le présent formulaire de demande
- Les formulaires **Renseignements personnels** pour les personnes mentionnées ci-dessus
- Les formulaires **Renseignements sur l'entreprise** (le cas échéant)
- Les droits d'inscription (s'il y a lieu)
- Le schéma (le cas échéant)
- Les pièces jointes

Commission des alcools et des jeux de l'Ontario

Inscription et délivrance des permis

90 AV SHEPPARD E BUREAU 200

TORONTO ON M2N 0A4

Conservez une copie des formulaires et des pièces jointes pour vos dossiers.

Avertissement

Il incombe à l'auteur de la demande d'aviser par écrit le registrateur des alcools et des jeux dans les cinq jours qui suivent tout changement important aux renseignements fournis dans la demande ou toute pièce jointe.

Le fait de fournir des renseignements faux, incomplets ou trompeurs dans la demande ou dans les documents qui l'accompagnent, ou de ne pas fournir certains renseignements, ou encore d'omettre d'aviser le registrateur des alcools et des jeux de l'Ontario de tout changement important qui survient après le dépôt de la demande peut entraîner le refus, la suspension ou la révocation de l'inscription.

Page intentionnellement laissée vierge



Commission des alcools et des jeux de l'Ontario

Inscription et délivrance des permis
90 AV SHEPPARD E BUREAU 200
TORONTO ON M2N 0A4
Télec. : 416 326-8711
Tél. : 416 326-8700 ou
1 800 522-2876 (interurbains sans frais en Ontario)

**Inscription d'un exploitant
ou d'un fournisseur
Formulaire**

Vous pouvez remplir la présente demande en ligne (et l'imprimer pour la soumettre) ou à la main. Prière d'écrire lisiblement en CARACTÈRES D'IMPRIMERIE à l'aide d'un STYLO. Il faut répondre à toutes les questions. Les demandes incomplètes ou mal remplies pourront être retournées.

Réservé à l'usage du bureau	W# _____	R# _____	<input type="checkbox"/> Cash <input type="checkbox"/> Cheque <input type="checkbox"/> Debit <input type="checkbox"/> Credit
	F# _____	V# _____	\$ _____
	Notes		

1. Genre de demande

<input type="checkbox"/> Nouvelle	<input type="checkbox"/> Renouvellement	<input type="checkbox"/> Changement d'inscription	Numéro du dossier de la CAJO
-----------------------------------	---	---	------------------------------

2. Secteur

Cochez les cases qui s'appliquent

Fournisseurs	Exploitants	Nombre de lieux
<input type="checkbox"/> Fournisseur de biens ou de services relatifs au jeu	<input type="checkbox"/> Secteur commercial	
<input type="checkbox"/> Secteur commercial	<input type="checkbox"/> Secteur des organismes de bienfaisance	
<input type="checkbox"/> Secteur des organismes de bienfaisance	<input type="checkbox"/> Catégorie A avec vente de billets à fenêtres	
<input type="checkbox"/> Fournisseur de services relatifs au jeu	<input type="checkbox"/> Catégorie A sans vente de billets à fenêtres	
<input type="checkbox"/> Fournisseur de matériel de jeu	<input type="checkbox"/> Catégorie B avec vente de billets à fenêtres	
<input type="checkbox"/> Fabricant de matériel de jeu	<input type="checkbox"/> Catégorie B sans vente de billets à fenêtres	
<input type="checkbox"/> Fabricant de feuilles de bingo ou de billets à fenêtres	<input type="checkbox"/> Catégorie C avec vente de billets à fenêtres	
<input type="checkbox"/> Secteur de la loterie	<input type="checkbox"/> Catégorie C sans vente de billets à fenêtres	
<input type="checkbox"/> Fournisseur de biens ou de services non relatifs au jeu		

3. (a) Auteur de la demande (nom complet)

3. (b) Nom commercial (nom connu du grand public, s'il diffère de celui mentionné ci-dessus)

4. (a) Gains financiers par suite de l'inscription

Veuillez choisir ci-dessous la fourchette la plus représentative du revenu total (avant impôt) en dollars canadiens que vous prévoyez toucher pour vos produits et services visés par l'inscription.

Moins de \$100,000
 de \$100,001 à \$500,000
 de \$500,001 à \$2,000,000
 Plus de \$2,000,000

4.(b) Nature des biens et services

Décrivez brièvement les biens ou services offerts par l'auteur de la demande.

5. Personne-ressource (indiquez les coordonnées de la personne à joindre au sujet de la présente demande)

Nom de famille	Prénom	Deuxième prénom
Titre de poste		
Téléphone ()	Télécopieur ()	Courriel

6. Adresse professionnelle ou du siège social (nous refusons les cases postales)

Numéro	Nom de rue	Genre de rue	Orientation de la rue	Bureau, étage, appartement	
Lot, concession, route rurale	Ville		Province/État	Pays	Code postal/ZIP
Téléphone ()	Ext	Télécopieur ()	Courriel		

7. Adresse postale (si elle diffère de l'adresse professionnelle ou du siège social indiquée ci-dessus)

Numéro	Nom de rue	Genre de rue	Orientation de la rue	Bureau, étage, appartement	
Lot, concession, route rurale	Ville		Province/État	Pays	Code postal/ZIP

8. Plusieurs lieux

Si vous exploitez plus d'un lieu réservé au jeu en Ontario, veuillez joindre une autre page sur laquelle vous aurez énuméré tous les lieux. Pour chaque lieu, veuillez donner les renseignements suivants : 1) dénomination sociale et nom commercial du lieu, 2) adresse, 3) numéro de téléphone, 4) numéro de télécopieur.

Voir la liste ou les détails ci-joints

9. Produits de loterie

Si vous êtes un exploitant, êtes-vous autorisé à vendre des produits de loterie au nom de la Commission des alcools et des jeux de l'Ontario? Remarque : les demandeurs qui souhaitent vendre des produits de loterie doivent avoir un contrat de détaillant de la CAJO en vigueur.

Oui Non ► Si OUI, indiquez le numéro de point de vente de la CAJO #:

► Si vous vendez des produits de loterie de la CAJO dans plusieurs lieux réservés au jeu en Ontario, veuillez fournir le numéro de point de vente de la CAJO pour chaque lieu. Cette information peut être ajoutée à la liste fournie en réponse à la question 8 ci-dessus.

10. Structure de l'entreprise (Cochez la case qui correspond le mieux à la structure de l'entreprise de l'auteur de la demande, puis donnez les renseignements requis.)

10.1 <input type="checkbox"/> Propriétaire unique		
Nom de famille	Prénom	Deuxième prénom
Veuillez joindre au présent formulaire une copie des états financiers de l'auteur de la demande, ainsi que de sa déclaration de revenus dûment remplie et de son avis de cotisation pour le dernier exercice pertinent. <input type="checkbox"/> Pièces jointes <input type="checkbox"/> Pièces non jointes : veuillez donner une explication		
Employés principaux du propriétaire unique (s'ils diffèrent de la personne mentionnée ci-dessus) :		
Nom de famille	Prénom	Deuxième prénom
Nom de famille	Prénom	Deuxième prénom
Nom de famille	Prénom	Deuxième prénom
Si l'espace est insuffisant, veuillez joindre une liste sur une feuille séparée (portant le numéro 10.1). <input type="checkbox"/> Liste ci-jointe		
Chaque personne mentionnée ci-dessus doit joindre un formulaire Renseignements personnels à la demande.		
10.2 <input type="checkbox"/> Société/Fiducie		
Nom officiel de la société/fiducie		
a)	La société ou fiducie mentionnée ci-dessus, ainsi que les sociétés actionnaires (y compris toute maison mère ou société de portefeuille) possédant au moins cinq pour cent des actions de la société doivent remplir un formulaire Renseignements sur l'entreprise et le joindre à la demande.	
b)	Un schéma qui illustre les liens entre l'auteur de la demande et les actionnaires (y compris toute maison mère ou société de portefeuille) possédant au moins cinq pour cent des actions de la société qui présente la demande, des sociétés liées ou des filiales doit accompagner la demande (voir l'exemple au section 11).	
10.3 <input type="checkbox"/> Une société en nom collectif relevant de la Loi sur les sociétés en nom collectif		
Nom officiel des personnes ou sociétés, sociétés en nom collectif ou fiducies qui constituent la société en nom collectif :		
Nom	Participation dans la société en nom collectif (en %) _____ %	
Nom	Participation dans la société en nom collectif (en %) _____ %	
Nom	Participation dans la société en nom collectif (en %) _____ %	
Pièces jointes : (i) copie de la convention de société en nom collectif (et les modifications y afférentes); (ii) copie des états financiers de l'auteur de la demande pour le dernier exercice; (iii) copie de la déclaration de revenus dûment remplie et de l'avis de cotisation des personnes mentionnées ci-dessus pour le dernier exercice pertinent. <input type="checkbox"/> Pièces jointes <input type="checkbox"/> Pièces non jointes : veuillez donner une explication		
Principal employees of the partnership (if different from above):		
Nom de famille	Prénom	Deuxième prénom
Nom de famille	Prénom	Deuxième prénom
Nom de famille	Prénom	Deuxième prénom
Si l'espace est insuffisant, veuillez joindre une liste sur une feuille séparée (portant le numéro 10.3). <input type="checkbox"/> Liste ci-jointe.		

a)	Chaque personne mentionnée ci-dessus doit joindre un formulaire Renseignements personnels à la demande.
b)	Chaque société ou fiducie dont le nom figure ci-dessus ou qui détient une participation dans une société en nom collectif mentionnée ci-dessus doit remplir un formulaire Renseignements sur l'entreprise et le joindre à la demande.
c)	Un schéma qui illustre les liens entre les associés, sociétés liées ou filiales et les personnes ou entités détenant une participation d'au moins cinq pour cent dans la société en nom collectif doit accompagner la demande (voir l'exemple au section 11).

10.4 Une société en commandite relevant de la *Loi sur les sociétés en commandite*

Nom officiel des personnes ou sociétés, sociétés en nom collectif ou fiducies qui constituent la société en commandite :

Nom des commandités

Nom des commandités

Pièces jointes :

(i) copie de la **déclaration** d'établissement de la société en commandite (et les déclarations de modification),

(ii) copie de la **convention de société en commandite** (et les modifications y afférentes),

(iii) copie de la **procuration extra-provinciale** si la société en commandite est établie selon les lois d'un autre territoire de compétence que l'Ontario,

(iv) copie des **états financiers de l'auteur** de la demande pour le dernier exercice

(v) copie de la **déclaration de revenus dûment remplie et de l'avis de cotisation** des personnes mentionnées ci-dessus pour le dernier exercice pertinent.

Pièces jointes Pièces non jointes : veuillez donner une explication

Si l'espace est insuffisant, veuillez joindre une liste sur une feuille séparée (portant le numéro 10.4). Liste ci-jointe

Employés principaux de la société en nom collectif (s'ils diffèrent des personnes mentionnées ci-dessus) :

Nom de famille	Prénom	Deuxième prénom
Nom de famille	Prénom	Deuxième prénom
Nom de famille	Prénom	Deuxième prénom

a)	Chaque personne mentionnée ci-dessus doit joindre un formulaire Renseignements personnels à la demande.
b)	Chaque société ou fiducie dont le nom figure ci-dessus ou qui détient une participation dans une société en nom collectif mentionnée ci-dessus doit remplir un formulaire Renseignements sur l'entreprise et le joindre à la demande.
c)	Un schéma qui illustre les liens entre les associés, sociétés liées ou filiales et les personnes ou entités détenant une participation d'au moins cinq pour cent dans la société en nom collectif doit accompagner la demande (voir l'exemple au section 11).

10.5 Coentreprise

Nom officiel des sociétés, sociétés en nom collectifs ou fiducies qui font partie de la coentreprise:

Nom

Nom

Nom

Si l'espace est insuffisant, veuillez joindre une liste sur une feuille séparée (portant le numéro 10.5). Liste ci-jointe

a)	Chaque société ou fiducie dont le nom figure ci-dessus ou qui détient une participation dans une société en nom collectif mentionnée ci-dessus doit remplir un formulaire Renseignements sur l'entreprise et le joindre à la demande.
b)	Un schéma qui illustre les liens entre les associés, sociétés liées ou filiales de la coentreprise et les personnes ou entités détenant une participation d'au moins cinq pour cent dans la coentreprise doit accompagner la demande (voir l'exemple au section 11).

10.6 Association, association bénévole, association sans personnalité morale

Nom officiel des personnes ou sociétés, sociétés en nom collectif ou fiduciaires qui constituent l'association :

Nom

Nom

Nom

Pièces jointes :

(i) copie des **états financiers de l'auteur** de la demande pour le dernier exercice

(ii) copie de la **déclaration de revenus dûment remplie et de l'avis de cotisation** des personnes mentionnées ci-dessus pour le dernier exercice.

Pièces jointes Pièces non jointes : veuillez donner une explication

Si l'espace est insuffisant, veuillez joindre une liste sur une feuille séparée (portant le numéro 10.6). List ci-jointe

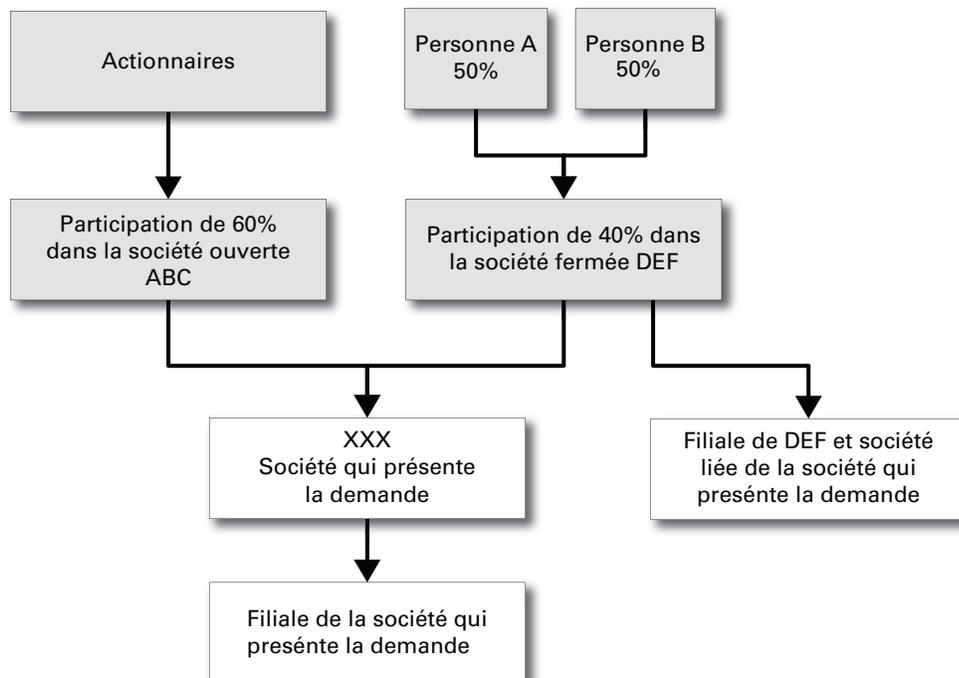
Employés principaux de l'association (s'ils diffèrent des personnes mentionnées ci-dessus) :

Nom de famille	Prénom	Deuxième prénom
Nom de famille	Prénom	Deuxième prénom
Nom de famille	Prénom	Deuxième prénom

- a) Chaque personne mentionnée ci-dessus doit joindre un formulaire **Renseignements personnels** à la demande.
- b) Chaque société ou fiducie dont le nom figure ci-dessus ou qui détient une participation dans une société en nom collectif mentionnée ci-dessus doit remplir un formulaire **Renseignements sur l'entreprise** et le joindre à la demande.
- c) Un **schéma** qui illustre les liens entre les associés, sociétés liées ou filiales et les personnes ou entités détenant une participation d'au moins cinq pour cent dans la société en nom collectif doit accompagner la demande (voir l'exemple au section 11).

11. Exemple de schéma

Schéma: Ci-joint Sans objet : veuillez donner une explication



AVIS EN VERTU DU PARAGRAPHE 39 (2) DE LA LOI SUR L'ACCÈS À L'INFORMATION ET LA PROTECTION DE LA VIE PRIVÉE :

AVIS

Les renseignements fournis dans le présent formulaire sont recueillis en vertu de la Loi de 1992 sur la réglementation des jeux. Ils seront utilisés surtout pour déterminer si je peux m'inscrire ou conserver une inscription pour les jeux.

CONSENTEMENT

Je consens à ce que le registrateur des alcools et des jeux recueille les renseignements supplémentaires nécessaires pour vérifier les renseignements fournis dans le présent formulaire et déterminer si je peux m'inscrire ou conserver une inscription pour les jeux. Je comprends qu'il peut être nécessaire pour le registrateur de recueillir des renseignements supplémentaires provenant d'autres sources, y compris l'une ou l'autre des sources canadiennes et étrangères qui suivent ou toutes ces sources : institutions financières, agences d'évaluation du crédit et bureaux de crédit et institutions régionales et nationales de prêt et de services bancaires. Je consens également à ce que tout renseignement demandé soit divulgué au registrateur, y compris mon casier judiciaire, le cas échéant. J'autorise par les présentes le chef de police ou un autre agent responsable à transmettre tous les renseignements pertinents au registrateur. J'autorise également la Police provinciale de l'Ontario à remettre au registrateur les dossiers faisant état de déclarations de culpabilité et de verdicts de culpabilité pour lesquels une réhabilitation n'a pas été accordée, les dossiers attestant d'une absolution qui n'ont pas été retirés du système du Centre d'information de la police canadienne (CIPC) en vertu de la Loi sur le casier judiciaire et les dossiers des accusations criminelles en instance dont la Police provinciale de l'Ontario est au fait.

RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

Si vous avez des questions au sujet de la collecte des renseignements personnels fournis dans le présent formulaire, veuillez communiquer avec le :

Registrateur des alcools et des jeux

90 AV SHEPPARD E BUREAU 200

TORONTO ON M2N 0A4

Télec. : 416 326-8711

Tél. : 416 326-8700 ou

1 800 522-2876 (interurbains sans frais en Ontario)

Declaration

Je déclare solennellement que j'ai lu le présent formulaire. Je fais cette déclaration solennelle en sachant que les renseignements fournis sont exacts et qu'elle a la même valeur que si je l'avais faite sous serment.

Je comprends que le présent formulaire ne fait pas nécessairement état de toutes les questions qui pourraient m'être posées et qu'il ne constitue pas nécessairement la totalité des documents ou des renseignements qu'on pourrait me demander de fournir. Je comprends également que je pourrais devoir répondre à d'autres questions et fournir d'autres documents ou renseignements dans le cadre du processus de demande et que, si je ne souhaite pas répondre à d'autres questions ou fournir d'autres documents ou renseignements, ma demande sera abandonnée.

Nom

Signature

Date

AAAA

MM

JJ

La personne mentionnée ci-dessus doit avoir le pouvoir de lier l'entité dont le nom figure à la question 3. a) ci-dessus.